

去殖民與再殖民的對抗： 以一九四六年「臺人奴化」論戰爲焦點*

陳翠蓮**

摘要

二二八事件前的一九四六年，臺灣官民雙方曾在報紙期刊上展開歷時一整年的激烈論戰。官方指控受日本殖民統治五十年的臺灣人已經「奴化」，非得經過「中國化」，不能享有同等對待。臺灣人知識份子則強力反擊，認為官方以此為藉口掩飾統治失敗，並對日本統治功過重新評價。

本文旨在檢視此項「臺人奴化」論戰的過程與內容，並指出，戰後陳儀當局的統治帶有嚴重的政治歧視，其「中國化」政策的思維方式與舊殖民者無異，對臺灣人而言，祖國的「光復」只不過是同族的「再殖民」。其次，「奴化」的指控對臺灣人尊嚴傷害至深，受挫的臺灣精英企圖自我防衛，乃從過去被殖民經驗中尋找「我者」與「他者」的區別，亦即，「日本統治近代化論」其實可以說是「臺人奴化論」的反論。

最後，本文也指出戰後臺灣人知識份子對臺灣文化主體性的主張，而對中國的失望與自主、自治意識的增強，在二二八事件之前，臺灣人的祖國認同已逐漸消褪。

關鍵詞：去殖民、再殖民、同化、臺人奴化論戰、國家認同

* 本文獲國科會研究計劃編號 NSC90-2414-H-032-001-補助。論文進行期間的 2001 年 7、8 月，筆者於中央研究院臺灣史研究所籌備處進行短期訪問研究，承蒙臺史所籌備處周婉窈、許雪姬、黃富三、張隆志、蕭阿勤等多位先進不吝指教，以及兩位匿名審查人提出許多寶貴意見，在此一併致謝。論文疏漏或錯誤部份應由本人負責。

** 淡江大學公共行政學系暨公共政策研究所專任副教授。